

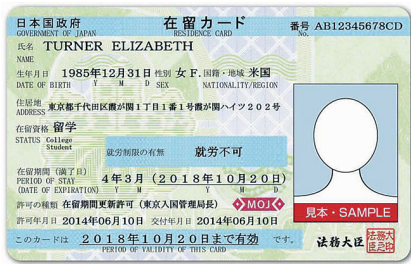
ជូនចំពោះអតិថិជនបរទេសរបស់យើង

សូម្បីជាបំពាក់មានថា ស្រមាប់ការបើកគណនីធនាគារដាក់ប្រាក់បញ្ញើ ត្រូវមានឯកសារខាងក្រោម។ សូមយកវត្ថុដែលបានរៀបរាប់ឱ្យមានរួចរាល់ នៅពេលអ្នកមកជួបដើម្បីបើកគណនីមួយនៅធនាគារ shinkin។

《 ឯកសារដែលបានត្រូវស្រមាប់ការបើកគណនីធនាគារ 》

ឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន

(គំរូ) ប័ណ្ណស្នាក់នៅ



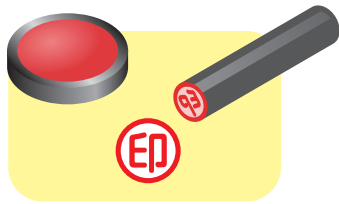
ប្រភព៖ ការិយាល័យអន្តរប្រទេសនៃនគរបាលជប៉ុន

- ឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវតែបង្ហាញជារូបថតរបស់សាមីខ្លួន និងឈ្មោះរបស់សាមីខ្លួន អាសយដ្ឋាន (ក្នុងបេទសជប៉ុន) និងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត។

- ឧទាហរណ៍៖
 - ▶ ប័ណ្ណស្នាក់នៅ
 - ▶ លិខិតបញ្ជាក់ការស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ពិសេស
 - ▶ ប័ណ្ណលេខឯកត្តជន
 - ▶ លិខិតឆ្លងដែន

* នីតិវិធីបើកគណនីធនាគារអាចពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្ទៀងផ្ទាត់រយៈពេលស្នាក់នៅក្នុងបេទសជប៉ុនរបស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ។ អ្នកដាក់ពាក្យអាចត្រូវបានស្នើឱ្យបង្ហាញលើសពីឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនមួយ។

បោះត្រា



- គ្រប់ព័ន្ធការបើកគណនីអ្នកដាក់ពាក្យសុំត្រូវតែបានបំពេញជាមួយនឹងការបោះត្រារបស់អ្នកដាក់ពាក្យ។ សូមកត់សម្គាល់ថា ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុនានាព្រមទទួលយកហត្ថលេខារបស់អ្នកដាក់ពាក្យជំនួស។
- នៅពេលអ្នកបញ្ជាទិញត្រាសរបស់អ្នកសូមមេត្តាចាំបាច់ត្រូវតែមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ស្រមាប់បតិបត្តិការធនាគារ។

* សូមអនុវត្តតាមវិធានរៀងៗខ្លួនផងដែរដែលកំណត់ដោយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុជាបុគ្គល។

បញ្ហាផ្សេងទៀត

- នៅពេលដាក់ពាក្យសុំគណនីធនាគារ សូមយកប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនបុគ្គលិក ឬឯកសារផ្សេងទៀតមកជាមួយដើម្បីជួយដល់អនុញ្ញាតឱ្យបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពការងាររបស់អ្នកដាក់ពាក្យផងដែរ។
- សូមកត់ចំណាំថា គោលបំណងការផ្ទៀងផ្ទាត់នីតិវិធីនៃការដាក់ពាក្យសុំអាចពាក់ព័ន្ធនឹងការទូរស័ព្ទទៅកន្លែងធ្វើការរបស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំ។
- អ្នកដាក់ពាក្យត្រូវតែប្រាកដថា ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំត្រូវតែមានលក្ខណៈប្រាកដ និងមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែងបាន។
- សិស្សត្រូវបានត្រូវស្នាក់នៅប្រទេសជប៉ុនសម្រាប់រយៈពេលយូរជាងមួយឆ្នាំ។
- ដោយយោងតាមច្បាប់ ធនាគារអាចផ្ទៀងផ្ទាត់បេទសស្នាក់នៅរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្រមាប់គោលបំណងពន្ធ និងថាតើអ្នកដាក់ពាក្យសុំមានការងារកម្រិតសមរម្យអាមេរិក និងថាតើលទ្ធភាពឯកសារអត្តសញ្ញាណអ្នកបង់ពន្ធរបស់អ្នកដាក់ពាក្យអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់បាន។

សូមសាកសួរអំពីការកំណត់គណនីប្រាក់បញ្ញើរបស់អ្នក និងការធ្វើការទូទាត់វិក្កយប្រតិទិនក្លែងស្លៀកបំពាក់។

ការលក់ ឬការទិញគណនីធនាគារដាក់ប្រាក់បញ្ញើមួយគឺជាបទល្មើសស្របច្បាប់!

- ការលក់ ឬការទិញគណនីធនាគារដាក់ប្រាក់បញ្ញើមួយ (ឧ. ការលក់ ឬការទិញសៀវភៅសន្សំនៃគណនីដាក់ប្រាក់បញ្ញើប្រចាំខែ) ត្រូវបានហាមឃាត់ក្រោមច្បាប់បេទសជប៉ុន និងទទួលបានការផ្តន្ទាទោសលើទាំងអ្នកលក់ និងអ្នកទិញ។
- ប្រសិនបើអ្នកគ្រលប់ទៅកាន់បេទសកំណើតវិញដោយសារតែផុតសុពលភាពស្នាក់នៅជាដើម ដើម្បីជួយបង្ការការប្រើប្រាស់គណនីធនាគារដោយខុសច្បាប់ សូមបំពេញនីតិវិធីបិទគណនីនៃស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នក។



Shinkin ဘဏ်သုံးစွဲသူများသို့

"သုံးစွဲသူများ၏အချက်အလက်များ" ကို ပုံမှန်စစ်ဆေးခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နားလည်မှုဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးပါရန်မေတ္တာရပ်ခံချက်

-ငွေကြေးခဝါချခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်သမားများအား ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်းကိုတိုက်ဖျက်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးပါ-

လတ်တလောနှစ်များတွင်၊ ငွေကြေးခဝါချခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်မှုများအတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်းကို တိုက်ဖျက်ရန် အရေးကြီးမှုသည် နိုင်ငံတကာလူ့ဘောင်အဖွဲ့အစည်းတွင် မြင့်တက်လာလျှက်ရှိပါသည်။ ၎င်းအပြင် ပြည်တွင်းတွင် လည်း ဘဏ်အကောင့်များကိုအလွဲသုံးစားပြုလုပ်ထားသည့် ထူးခြားသော လိမ်လည်မှုများကဲ့သို့သော ငွေကြေးဆိုင်ရာ ရာဇဝတ် မှုများပေါ်ပေါက်နေပါသည်။

ငွေကြေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများသည် ဤကဲ့သို့သော ရာဇဝတ်မှုကျူးလွန်သည့် အပြုအမူများကို တားဆီးကာ သုံးစွဲသူများအနေဖြင့်စိတ်ချပြီး အန္တရာယ်ကင်းစွာအသုံးပြုနိုင်စေရန် ၊ တရားမဝင်သောနည်းလမ်းဖြင့် လွှဲပြောင်းမှု တားဆီးကာကွယ်ရေး ဥပဒေနှင့် ငွေကြေးဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုအေဂျင်စီ၏ "ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်ခြင်း အတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကို တိုက်ဖျက်ခြင်းဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်များ" ပေါ်တွင် အခြေခံ၍ အမျိုးမျိုးသော စီမံချက်များကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

ထိုစီမံချက်များ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအနေဖြင့်၊ Shinkin ဘဏ်များအပါအဝင် ငွေကြေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများသည် လက်ရှိ သုံးစွဲနေသူများ၏အချက်အလက်များကို ပုံမှန်စစ်ဆေးရန်လုပ်ဆောင်ခြင်း (※) နှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ သတ်မှတ်ထားသော နည်းလမ်းများအတိုင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိနေပါသည်။

(※) လက်ရှိသုံးစွဲနေသူများအား သုံးစွဲမှုအချက်အလက်များနှင့်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်၍ သုံးစွဲသူများ၏သတင်း အချက်အလက်နှင့်အသုံးပြုမှု ရည်ရွယ်ချက်များကို ပုံမှန်စစ်ဆေးရန်။

ဤ ကဲ့သို့သော လုပ်နည်းဖြင့် သုံးစွဲသူ တစ်ဦးစီ၏ အချက်အလက်များကို ပုံမှန်စစ်ဆေးခြင်းသည် တရားမဝင်အဖွဲ့အစည်း များနှင့် အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများက ဥပဒေကိုလိုက်နာ၍ သုံးစွဲနေသူများအကြားဝင်၍ သတိမမူမိအောင် ငွေကြေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများကိုအသုံးပြုခြင်း၊ ဘဏ်အကောင့်ပိုင်ရှင်အဖြစ် ဟန်ဆောင်၍ ဘဏ်အကောင့်ကို အသုံးပြုခြင်းများကို တားဆီးကာကွယ်ရန်နှင့် ငွေကြေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းကို အသုံးပြုနေသူများက စိတ်ချပြီး အန္တရာယ်ကင်းစွာအသုံးပြုနိုင်ရန် စီမံဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

သုံးစွဲသူများအနေနှင့် ဤကဲ့သို့သော စီမံဆောင်ရွက်မှုများကို နားလည်သဘောပေါက်ကာ Shinkin ဘဏ်များတွင်ရှိသော "သုံးစွဲသူများ၏အချက်အလက်များ" နှင့်ပတ်သက်၍ ပုံမှန်စစ်ဆေးမှုဆိုင်ရာတောင်းဆိုမှုများနှင့် ပတ်သက်၍ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ပေးပါရန်မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

လတ်တလောတွင် အမျိုးမျိုးသော နည်းလမ်းများဖြင့် သုံးစွဲသူများ၏အချက်အလက်များကို ရယူရန် ကြိုးစားခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်နေသည့်အတွက်၊ အကယ်၍ သံသယဖြစ်ဖွယ် တောင်းဆိုချက်များလက်ခံရရှိပါက သင်အသုံးပြုနေသည့် ဤ Shinkin ဘဏ်ခွဲထံသို့ ဆက်သွယ်ပေးပါရန်မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

